



# Lange Nacht

7 Deutschlandpremierieren

der  
kurzen  
Filme

**Sa, 29. August 2009**

18.30 Uhr bis Mitternacht

Haus Matthéy, AC, Theaterstr. 67

**2 Programme**

abwechselnd zu jeder vollen Stunde

[www.kaleidoskop-ac.de](http://www.kaleidoskop-ac.de)

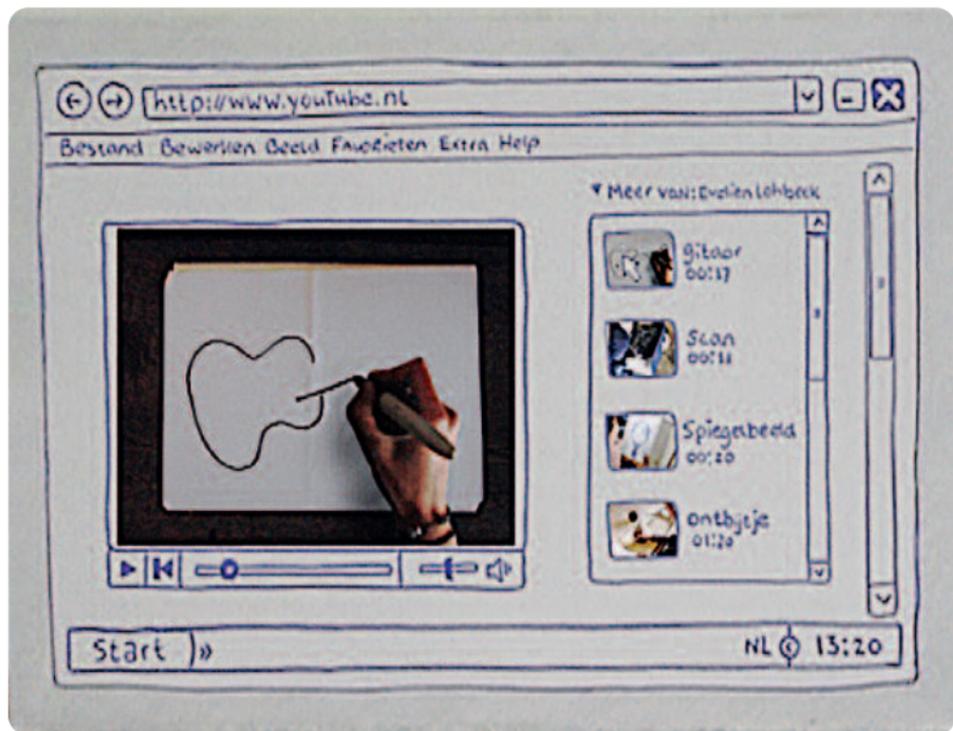


**KALEIDOSKOP**  
Filmforum  
in Aachen e.V.

## Lange Nacht der kurzen Filme

Im Focus der beiden Kurzfilmprogramme stehen Filme aus Irland, Großbritannien – hier Schottland, den Niederlanden und je ein Film aus USA – hier Kalifornien und Deutschland – hier Aachen.

Mitglieder von Kaleidoskop haben alle Filme 2009 auf internationalen Festivals entdeckt, viele wurden in der Zwischenzeit mit Preisen mehrfach ausgezeichnet.



Die Herstellungart der Filme ist so vielfältig wie es die Themen sind. Es erstaunt, wie es Evelien Lohbeck (NL) gelingt, in Filmen von ca. ein- einhalbminütiger Dauer elegant zwischen Realfilm und Zeichentrick hin- und her zu wechseln, um Alltagsgeschichten zu erzählen.

Der blecherne Holzfäller aus dem wunderbaren Land Oz steht mitten in einem Mohnfeld in Kalifornien und lässt sich mit Vorbeikommenden zusammen fotografieren.

Ein Weihnachtsbaum ist der einfühlsame Begleiter eines Verlassenen (Orla Murphy, Irland). Auch poetische, nachdenklich stimmende Filme und richtige Thriller sind in der Filmauswahl enthalten.

Zusammengefasst enthält das Programm 12 Filme aus 5 Ländern von 9 Autoren, 4 deutsche Premierieren sind dabei und 2 Regisseurinnen werden anwesend sein.

## **Tin Woodman's Homemovie #2**

von **Naomi Uman** und **Lee Lynch**  
USA 2008, 5 Min., ohne Dialog



2009 Sundance Filmfest in Park City, Utah  
2009 European Media Art Festival in Osnabrück

Dieser Film gehört zu einer Reihe von Filmen mit Bildern aus den Ferien oder von den Ausflügen des blechernen Holzfällers aus dem Land Oz. Die Filmemacher nutzen dieses Projekt, um ihre herzliche Freundschaft zu feiern und die Freude aufzugreifen, die der blecherne Holzfäller in die Welt hinaus trägt.

**Deutsche Premiere  
in Anwesenheit der Regisseurin**

## **Nollaig Shona**

**Frohe Weihnachten**

von **Orla Murphy**

Irland 2008, 13 Min. 51 Sek.

irisch mit englischen Untertiteln



2008 Premiere – Filmfestival in Cork  
2009 Offizielle Auswahl (unter anderem)  
International Women's Filmfestival in Miami  
Filmfestival in Belfast, Short Film Corner –  
Internationales Filmfestival in Cannes, Internationales Kurzfilmfestival in Marokko

Als Alans Freundin Sorcha ihn am Weihnachtsabend verlässt, versinkt er in Leugnen: seinem 12 Fuss hohen Weihnachtsbaum und sich selbst versichert er immer wieder, dass 'sie täglich wieder kommen dürfte'. Zu seiner grössten Überraschung scheint der Baum zu antworten ...

**Deutsche Premiere**

## **This is JO3**

von **Rory Lowe** und **Tom Shrapnel**

GB (Schottland) 2008, 3 Min., ohne Dialog



Aufgeführt in Großbritannien, Israel,  
Kanada, Türkei, USA

Ein 8bit großer digitaler Mann bleibt in unserem 21. Jahrhundert in unserer analogen Welt hängen auf der Suche nach seiner Heimat ...

## Notebook

**Gitarre, Scanner, Spiegelbild, Frühstück**

von **Evelien Lohbeck**

NL 2008, 4 Min. 52 Sek., stumm



2008 ausgezeichnet (unter anderem) mit dem Preis der Jury – niederländisches Online Filmfestival in Utrecht, mit dem Preis der Jury, beste Animation – Internationales Studentenfestival Sehsüchte in Potsdam

Vier kurze experimentelle Filme, in denen verschiedene Realitätsebenen durcheinander geraten. Illusion und Erwartung werden herausgefordert ...

## Whiplashed

von **Arnoud Rijken**

NL 2008, 5 Min. 45 Sek., ohne Dialog



2008 Niederländisches Filmfestival in Utrecht, Holland Animations-Filmfestival in Utrecht, Belgisch-Niederländisch-Deutsche Filmtage in Hückelhoven

Ein Mann kommt in seinem Unfallwagen wieder zu Bewusstsein. Seine Frau oder seine Freundin scheint in dem Unfall ums Leben gekommen zu sein. Fragmente seiner Erinnerung durchkreuzen das Bewusstsein des Verletzten wie scharfe Blitze. Bald kommt er dahinter, dass er in ein Verbrechen verwickelt und an dem Tod der Frau schuldig ist – wenn er nur wüsste, warum ...

In Anwesenheit der Regisseurin

## Pechvogels Sternenweg

von Tatjana Kapusta

D 2008, 4 Min., ohne Dialog



2008 ausgezeichnet mit dem 1. Preis – Kurzfilmwettbewerb der Gründerregion Aachen  
2009 Deutsche Premiere durch Kaleidoskop-Filmforum in Aachen

Jeder, auch ein Pechvogel, hat Fähigkeiten, die sein Leben verändern und ihn zum Erfolg führen können. Die Wege zum Erfolg sind manchmal überraschend ...

Manche Weisheiten nimmt man besser wahr, wenn sie in der Sprache Äsophs „serviert“ werden.

Deutsche Premiere

## Atlantic

von Conor Ferguson

Irland, 3 Min. 14 Sek., englische Originalfassung



2009 ausgezeichnet mit dem großer Preis – Festival international du très court in Paris

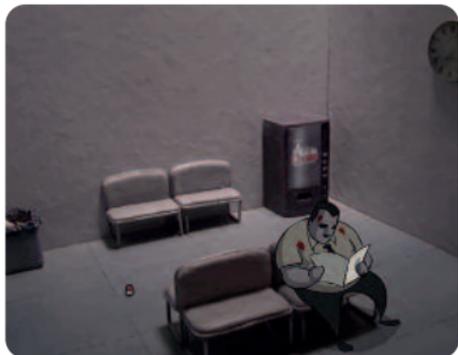
Matt trotz dem Wind und verbringt seine Tage damit, Landarbeit zu verrichten und sich um Schafe zu kümmern. Auch der Postbote kämpft gegen den Wind an. Er stellt dem Farmer einen Brief jener Frau zu, die er einst geliebt hat. Dieser Brief könnte sein Leben verändern ...

Deutsche Premiere

## Styx

von **Robert Robertson**

GB (Schottland), 7 Min., ohne Dialog



2008 Edinburgh International Film Festival  
2009 Palm Springs International ShortFest

In der Wartezone eines Flughafens wartet ein schwergesichtiger Mann auf seinen Transfer. Eine Zeitschrift wirbt mit ewigen Ferien. Der Zutritt zu der verlockenden Destination gleicht einem Abenteuer ...

## Riff

von **Eric Steegstra**

NL 2008, 12 Min., ohne Dialog



2008 ausgezeichnet mit dem 'Goldenen Kalb'  
als bester Kurzfilm – niederländisches  
Filmfestival in Utrecht  
2009 ausgezeichnet mit dem Friese-Preis -  
KinderKurzFilmFestival in Hamburg

Zwei Froschmänner tauchen in eine faszinierende Unterwasser-Welt ein. Sie beobachten in der Tiefsee vielfarbige und -gestaltige Lebewesen ... ein kleiner grüner Fisch verlässt seinen Schwarm, wird angegriffen und kann geschickt entkommen.

# TOUCH ME READ ME

BERÜHR' MICH ... LIES MICH

GEHEIMNISVOLL IST  
BRAILLE-SCHRIFT FÜR  
SEHENDE. FÜR DIEJENIGEN,  
DIE NICHT SEHEN KÖNNEN,  
ERHEBEN SICH WÖRTER WEISS  
AUF WEISS AUF DER SEITE ALS  
RELIEFPUNKTE. SIE ERFÜHLEN  
DIE WÖRTER MIT IHREN  
FINGERSPITZEN ...

WIE ERFÜHLEN SIE KUNST ?  
SPÜREN SEHENDE KUNST ?

**TOUCH ME ... READ ME** in der Galerie 'Artikel 5' ist eine Installation aus 30 Seiten mit Braille-Schrift. Die Objekte hängen nicht direkt an der Wand, sondern stehen von ihr ab. Dadurch können alle Besucher beide Seiten jedes Objektes sehen und ertasten.... Originalgedichte über 'Blinde Liebe' wurden handgeschrieben, mit Wachs überzogen, sichtbar für die, die sehen, erspürbar für alle, die tasten können.

Im Gartensaal des Hauses Matthéy zeigt Leona L. Gonsalves **SEE THE LIGHT** – ein frei stehendes, 2 Meter 80 hohes Licht-Objekt aus Seiten mit Braille-Schrift, durchlöchert und als Relief.

**Artikel 5**  
Produzentengalerie  
Bahnhofstraße 33 | 52064 Aachen



**KALEIDOSKOP**  
Filmforum  
in Aachen e.V.

präsentiert

## Sie können

- das Programm
- die Filmzeitschrift kaleizette
- einzelne Aufführungen
- Projekte
- persönlich durch Mitwirkung
- durch ihre Mitgliedschaft
- als Sponsor
- nicht alltägliche Filme unzensiert in Fassungen, die dem Original am Nächsten kommen
- neueste Entdeckungen von internationalen Festivals
- außergewöhnliche Programme
- Regisseure, die eine faszinierende Filmsprache sprechen
- Themenreihen mit interessanten Situationen und Menschen
- Filmerlebnisse voller Realität, in originellen Bildern erzählt

## fördern

**www.kaleidoskop-ac.de**

Postanschrift: Kaleidoskop, Beginenstr. 1, 52062 Aachen  
Telefon: 0241/401 52 13

**4 deutsche Premierieren**  
**9 Regisseure - 12 aktuelle Filme**

Irland  
USA/Kalifornien  
Niederlande  
Großbritannien/Schottland  
Deutschland



## **Lange Nacht der kurzen Filme**

2 Programme  
abwechselnd zu jeder vollen Stunde

**kleine Weinbar**  
zum gemütlichen Gespräch

**Sa, 29. August 2009**  
18.30 Uhr bis Mitternacht

**Haus Matthéy** Garten-saal  
Theaterstraße 67, 52062 Aachen

**Eintritt Euro 3,00**  
Eintritt frei für Mitglieder von Kaleidoskop und  
Inhaber Ticket Lange Nacht der Museen

mit freundlicher  
Unterstützung

